



## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

### 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: Motip Füllspachtel**
- **Cikkszám:** 496510, 496527, 496534, 496541, 000051, 000052, 000055, 000098
- **Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása -**
- **Anyag/készítmény használata Spatulyázó massza**
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0  
A biztonságtechnikai adatlap kiállításáért felelős személy e-mail címe:  
sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de
- **Forgalmazza:**  
Motip Dupli Hungária Kft.  
1097 Budapest, Gubacsi út 10/A  
Tel.: (+36-1)-476-0200  
Fax.: (+36-1)- 215-8280
- **Sürgősségi információ:**  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2  
Tel.: (36)-80-201-199 (0.00 - 24.00)  
Tel.: (36)-1-476-6464 (0.00 - 24.00)
- **Sürgősségi telefonszám:**  
Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362  
Tel.: +36-1-476-0200  
(Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:30 Uhr)

### 2 A veszély meghatározása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**  
R10: Kis mértékben tűzveszélyes.
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**  
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- **Címkézési elemek**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **R-mondatok:**  
10 Kis mértékben tűzveszélyes.
- **S-mondatok:**  
2 Gyermek kezebe nem kerülhet.  
23 A keletkező gőzt nem szabad belélegezni  
46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.  
56 Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék- gyűjtő helyre kell vinni.

(folytatása 2 oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

**Kereskedelmi megnevezés: Motip Füllspachtel**

(folytatása 1 oldalon.)

- **Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **Kémiai jellemzés: Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### · Veszélyes alkotórészek:

CAS: 100-42-5	Sztírol (monomer)	10-25%
EINECS: 202-851-5	Xn R20; Xi R36/38 R10	
	Tűzv. foly. 3, H226; Akut tox. 4, H332; Bőrirrit. 2, H315; Szemirrit. 2, H319	

#### · További információk:

The naphthas contain less than 0,1% benzene (Note P Annex 1 67/548 EU)  
A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízszugár
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerekkel.  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

(folytatása 3 oldalon.)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

**Kereskedelmi megnevezés: Motip Füllspachtel**

(folytatása 2 oldalon.)

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- **Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**100-42-5 Sztírol (monomer)**

TLV	CK-érték: 50 mg/m <sup>3</sup>
	AK-érték: 50 mg/m <sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **Az expozíció ellenőrzése**

- **Személyes védőfelszerelés:**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

- **Légzésvédelem:**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

- **Kézvédelem:**

Oldószerrel szemben ellenálló kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

- **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

- **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

H

(folytatása 4 oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

Kereskedelmi megnevezés: **Motip Füllspachtel**

(folytatása 3 oldalon.)

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

· Általános adatok

· Külső jellemzők:

Forma: Pasztaszerű anyag

Szín: szürke

· Szag: jellegzetes

· Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány: nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány: 145°C

· Lobbanáspont: 31°C

· Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

· Robbanásveszély: Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

· Robbanási határok:

Alsó: 1,2 Vol %

Felső: 8,9 Vol %

· Gőznyomás 20°C-nál: 6 hPa

· Sűrűség 20°C-nál: 1,92 g/cm<sup>3</sup>

· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· Viszkozitás:

dinamikai: Nincs meghatározva.

kinematikai: Nincs meghatározva.

### 10 Stabilitás és reakciókészség

· Reakciókészség

· Kémiai stabilitás

· Termikus bomlás/kerülő feltételek: Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.

· A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

· Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai adatok

· A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

· Akut toxicitás:

· Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

**100-42-5 Sztírol (monomer)**

Szájon át	LD50	5000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC50/4 h	24 mg/l (rat)

· Primer ingerhatás:

· A bőrön: Nem fejt ki ingerlő hatást.

· A szemben: Nem lép fel ingerlő hatás.

· Érzékenyítés: Szenzibilizáció (nem ismeretes)

(folytatása 5 oldalon.)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

Kereskedelmi megnevezés: **Motip Füllspachtel**

(folytatása 4 oldalon.)

### 12 Ökológiai információk

- **Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
Csekély mennyiségek talajba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

- **Európai Hulladék Katalógus**

08 04 09*	szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó ragasztók, tömítőanyagok hulladékai
15 01 04	fém csomagolási hulladékok

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**



- **ADR/RID-GGVSEB osztály:** 3 (F1) Gyúlékony folyékony anyagok
- **Kemler-szám:** -
- **UN-szám:** 3269
- **Csomagolási csoport:** III
- **Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** 3269 POLIÉSZTER-GYANTA KÉSZLET
- **Korlátozott mennyiség (LQ)** 5L
- **Alagútkorlátozási kód:** E

- **Tengeri szállítás IMDG:**



- **IMDG-osztály** 3
- **UN-szám:** 3269
- **Label** 3
- **Csomagolási csoport:** III
- **EMS-szám:** F-E,S-D
- **Marine pollutant:** Nem

(folytatása 6 oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

**Kereskedelmi megnevezés: Motip Füllspachtel**

(folytatása 5 oldalon.)

· **Helyes műszaki megnevezés:** POLYESTER RESIN KIT· **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**

· <b>ICAO/IATA-osztály:</b>	3
· <b>UN/ID szám:</b>	3269
· <b>Label</b>	3
· <b>Csomagolási csoport:</b>	III
· <b>Helyes műszaki megnevezés:</b>	POLYESTER RESIN KIT

· **UN "Model Regulation":** UN3269, POLIÉSZTER-GYANTA KÉSZLET, 3, III  
 · **A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gyúlékony folyékony anyagok

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

· **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

· **Országos előírások:**

Érvényes magyar törvények és rendeletek:

Veszélyes anyagok, készítmények:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

Veszélyes hulladékok:

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet, illetve módosítása [10/2002. (III. 26.) KöM rendelet] a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

Tűzvédelem:

9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet

· **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteti

· **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H332 Belélegezve ártalmas.

R10 Kis mértékben tűzveszélyes.

R20 Belélegezve ártalmas.

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

· **Kapcsolattartási partner:** Anwendungstechnik

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(folytatása 7 oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

Létrehozás dátuma: 14.04.2011

Verzió: 2

Felülvizsgálat dátuma: 14.04.2011

**Kereskedelmi megnevezés: Motip Füllspachtel**

(folytatása 6 oldalon.)

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)*

*ICAO: International Civil Aviation Organization*

*ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

H